

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
11 January 2019  
Russian  
Original: English

**Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация****Европейская экономическая  
комиссия**

Комитет по лесам и лесной отрасли

**Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация**Европейская комиссия по лесному  
хозяйству**Совместная рабочая группа ЕЭК/ФАО  
по вопросам статистики, экономики  
и управления в лесном секторе**

Сорок первая сессия

Женева, 27–29 марта 2019 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Принятие повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
сорок первой сессии<sup>1</sup>**

Сессия состоится во Дворце Наций (зал VIII) в Женеве и откроется в среду,  
27 марта 2019 года, в 10 ч 00 мин.

В настоящей аннотированной повестке дня содержится информация, которая позволяет делегатам Совместной рабочей группы Европейской экономической комиссии (ЕЭК) и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) по вопросам статистики, экономики и управления в лесном секторе (Совместная рабочая группа) получить представление о структуре сессии и подлежащих обсуждению основных темах.

Совместной рабочей группе будет предложено дать руководящие указания в отношении осуществления деятельности во всех областях Варшавской комплексной программы работы, проконтролировать деятельность Групп специалистов и обеспечить обмен информацией об их работе, а также определить приоритетные направления деятельности и выявить соответствующие возникающие вопросы. Совместная рабочая группа предложит Комитету по лесам и лесной отрасли и Европейской комиссии по лесному хозяйству для рассмотрения приоритеты и конкретные рекомендации и применительно к каждой области работы на основе справочных документов, подготовленных секретариатом, рассмотрит результаты деятельности, проведенной в прошедшем и нынешнем годах, а также планы на предстоящий год, и выскажет по ним свои замечания.

<sup>1</sup> Документы и более подробная информация, включая регистрационный бланк, имеются на веб-сайте <http://www.unece.org/forests/wpfsem2019>.



С информацией о работе, проделанной секретариатом после сороковой сессии Совместной рабочей группы, можно ознакомиться в документах для сессии, которые будут размещены на веб-сайте Секции лесного хозяйства и лесоматериалов перед сессией ([www.unesc.org/index.php?id=48832](http://www.unesc.org/index.php?id=48832)). В своих выступлениях секретариат не будет повторять содержание справочных документов, а остановится лишь на своих основных достижениях в каждой области работы.

Помимо обзора работы, проделанной секретариатом, основное внимание на сессии Совместной рабочей группы в этом году планируется уделить следующим вопросам: бореальные леса, «зеленые» рабочие места в лесном секторе, перспективы развития лесного сектора и использование электронных средств для обмена информацией, касающейся лесов.

## I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Итоги работы семьдесят шестой сессии Комитета по лесам и лесной отрасли Европейской экономической комиссии, включая новые правила процедуры.
3. Информация об итогах Совещания процесса «Леса Европы» на уровне экспертов.
4. Дискуссия, посвященная бореальным лесам.
5. «Зеленые» рабочие места в лесном секторе.
6. Дискуссия, посвященная перспективам развития лесного сектора.
7. Дискуссия, посвященная электронным средствам для обмена информацией, касающейся лесов.
8. Руководство деятельностью в областях работы (мероприятия, не охваченные предыдущими пунктами повестки дня):
  - a) область работы 1: Данные, мониторинг, представление информации и оценка;
  - b) область работы 2: Диалог и консультативная помощь по вопросам политики;
  - c) область работы 3: Коммуникационная и информационно-просветительская деятельность;
  - d) область работы 4: Наращивание потенциала.
9. Обзор связанной с лесами работы, которую проводят Европейская экономическая комиссия и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, и перечень мероприятий, запланированных на 2020 год в Варшавской комплексной программе работы.
10. Выборы должностных лиц.
11. Сроки и место проведения следующей сессии.
12. Прочие вопросы.
13. Утверждение доклада.

## II. Справочная информация

1. Совместная рабочая группа ЕЭК/ФАО по вопросам статистики, экономики и управления в лесном секторе является вспомогательным органом Комитета ЕЭК по лесам и лесной отрасли (КЛЛО) и Европейской комиссии ФАО по лесному хозяйству (ЕКЛХ) и содействует осуществлению Комплексной программы работы этих двух органов. Для этого она координирует работу Групп специалистов и деятельность по осуществлению Комплексной программы работы, а также оказывает техническую консультативную помощь. Она получает директивные указания от КЛЛО и ЕКЛХ и проводит свои сессии ежегодно в целях:
  - a) выработки рекомендаций в отношении осуществления деятельности во всех областях Комплексной программы работы;
  - b) обеспечения руководства работой Групп специалистов и содействия обмену информацией об их работе;
  - c) определения приоритетных направлений деятельности и выявления соответствующих возникающих вопросов, а также передачи предложений по приоритетам и конкретным рекомендациям на рассмотрение КЛЛО и ЕКЛХ;

d) Применительно к каждой области работы Совместная рабочая группа на основе доклада секретариата рассматривает результаты деятельности, проведенной в прошедшем году, и планы на предстоящий год и высказывает по ним свои замечания.

2. Кроме того, с тем чтобы деятельность Групп специалистов осуществлялась наиболее эффективным и результативным образом, Совместная рабочая группа на регулярной основе рассматривает ход проводимой ими работы, их вклад в осуществление деятельности в различных областях работы, а также вопрос о взаимодействии между Группами специалистов. Она:

a) получает и обсуждает доклады Групп специалистов в целях улучшения понимания их деятельности и оценки их планов работы; при необходимости Совместная рабочая группа может проводить обзор мандатов и выносить рекомендации по их обновлению на утверждение вышестоящих органов;

b) выявляет возможные области для развития синергизма и содействует обмену опытом между Группами специалистов и делегациями государств-членов; и

c) повышает уровень осведомленности государств-членов и соответствующих органов Организации Объединенных Наций о важности и результатах работы Групп специалистов.

3. В рамках работы, проводимой для КЛЛО и ЕКЛХ, Совместная рабочая группа:

a) представляет предложения по приоритетным направлениям деятельности в различных областях работы и по соответствующим возникающим вопросам;

b) разрабатывает по просьбе вышестоящих органов методологии для использования в рамках экономического анализа по сектору, а также методы сбора, проверки достоверности, анализа и распространения информации и статистических данных;

c) инициирует по просьбе вышестоящих органов специальные проекты по вопросам экономики и статистики, относящимся к лесному сектору и лесным товарам, а также проекты, касающиеся политики и учреждений лесного сектора;

d) оказывает КЛЛО и ЕКЛХ содействие и техническую консультативную помощь по вопросам, рассматриваемым этими органами, в том числе в рамках подготовки исследований, посвященных состоянию и перспективам развития лесных ресурсов и лесной отрасли, например перспективных исследований и ежегодных обзоров рынка лесных товаров;

e) приглашает представителей других секторов на сессии для обсуждения вопросов, которые касаются информации о лесах и управления ими и которые представляют общий интерес, включая наилучшую практику устойчивого лесопользования и ее влияние на общую устойчивость лесов, управление природными ресурсами и другие вопросы, как то биоразнообразие и изменение климата; и

f) приглашает другие международные органы, включая Международную организацию по тропической древесине, Конференцию европейских статистиков, процесс «Леса Европы» и Евростат, на сессии в целях обеспечения координации деятельности и избежания любого дублирования работы.

### **III. Аннотации к предварительной повестке дня**

#### **1. Утверждение повестки дня**

*Документация:* ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/1/Rev.1

4. Председатель внесет повестку дня на рассмотрение и предложит делегатам утвердить ее.

## 2. Итоги работы семьдесят шестой сессии Комитета по лесам и лесной отрасли Европейской экономической комиссии, включая новые правила процедуры

Документация: ECE/TIM/2018/2

5. Секретариат представит резюме состоявшихся обсуждений и расскажет о соответствующих последствиях для работы Совместной рабочей группы.
6. Резюме будет включать обновленную информацию о Правилах процедуры, принятых КЛЛО на его семьдесят шестой сессии, которая состоялась 5–8 ноября 2018 года в Ванкувере, Канада.
7. С учетом Руководящих принципов, касающихся процедур и практики органов ЕЭК, которые были приняты Европейской экономической комиссией на пятом заседании ее шестьдесят пятой сессии 11 апреля 2013 года (E/ECE/1664), Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о том, что ее работа регулируется Правилами процедуры Комитета по лесам и лесной отрасли и, когда применимо, Правилами процедуры ЕЭК (E/ECE/778/Rev.5) *mutatis mutandis*.
8. Участникам сессии будет также представлена информация о прогрессе, достигнутом в отношении Ванкуверского обращения.

## 3. Информация об итогах Совещания процесса «Леса Европы» на уровне экспертов

9. На своей семьдесят шестой сессии, состоявшейся 5–8 ноября 2018 года в Ванкувере, Канада, КЛЛО просил секретариат представить на следующей сессии Совместной рабочей группы информацию *«о результатах Совещания процесса "Леса Европы" на уровне экспертов (Братислава, 5–6 декабря 2018 года) и ситуации с юридически обязательным соглашением (было отмечено, что процессу "Леса Европы" будет предложено проинформировать участников сессии)»*.
10. В ответ на просьбу КЛЛО участникам сессии будет представлена соответствующая информация.
11. Ожидается, что Совместная рабочая группа примет представленную информацию к сведению.

## 4. Дискуссия, посвященная бореальным лесам

Документация: ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf1

12. На своей семьдесят шестой сессии, состоявшейся 5–8 ноября 2018 года в Ванкувере, Канада, КЛЛО просил секретариат включить в повестку дня Совместной рабочей группы пункт, посвященный *«бореальным лесам и возможному созданию группы специалистов по бореальным лесам. В частности, Комитет просил секретариат подготовить вместе с заинтересованными сторонами проект круга ведения возможной группы специалистов по бореальным лесам до сессии Совместной рабочей группы (с тем чтобы на сессии имелось достаточно времени для представления и обсуждения этого вопроса). Совместная рабочая группа доложит о полученных результатах совместной сессии Комитета по лесам и лесной отрасли ЕЭК ООН (КЛЛО) и Европейской комиссии ФАО по лесному хозяйству (ЕКЛХ)»*.
13. В ответ на вышеупомянутую просьбу секретариат подготавливает для рассмотрения участниками сессии проект круга ведения возможной группы специалистов по бореальным лесам, который будет включен в документ ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/3.
14. Совместной рабочей группе предлагается обсудить предложение о создании группы специалистов по бореальным лесам и ее круг ведения и вынести соответствующие рекомендации для совместной сессии КЛЛО и ЕКЛХ в 2019 году.

## 5. «Зеленые» рабочие места в лесном секторе

- Документация:* ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf2
- ECE/TIM/SP/45 Forest sector workforce in the UNECE region: overview of social and economic trends with impact on the forest sector
- ECE/TIM/DP/76 Green jobs trends' and their implications for the forest sector in achieving the objectives of the Rovaniemi Action Plan
- ECE/TIM/DP/77 Policy Brief: Green jobs trends' and their implications for the forest sector in achieving the objectives of the Rovaniemi Action Plan
- ECE/TIM/DP/78 – Draft Guidelines on the promotion of green jobs in forestry

15. На своей семьдесят шестой сессии КЛЛО просил секретариат включить в повестку дня пункт «Дискуссия, посвященная "зеленым" рабочим местам в лесном секторе. В частности, Комитет обсудил необходимость недопущения дублирования и объединения усилий ЕЭК/ФАО и процесса "Леса Европы" в области разработки руководящих принципов, касающихся создания «зеленых» рабочих мест в лесном секторе. Было решено, что секретариат свяжется с процессом "Леса Европы" в целях объединения имеющихся проектов и представления совместных руководящих принципов на рассмотрение Совместной рабочей группы. Кроме того, Совместная рабочая группа обсудит возможность подготовки ЕЭК/ФАО и процессом "Леса Европы" тематических исследований в поддержку руководящих принципов».

16. Переход к «зеленой» экономике открывает новые перспективы для лесного сектора и ведет к созданию новых рабочих мест и развитию новых видов экономической деятельности в лесах, как то организация восстановительного отдыха и управление лесными экосистемами. Эти новые виды деятельности могут способствовать удержанию работников, занятых сегодня в лесном хозяйстве, вдохнуть новую жизнь в сельские районы, а также обеспечить молодежи возможность найти привлекательную работу.

17. Однако полный потенциал «зеленых» рабочих мест в лесном секторе может быть реализован только в случае всеобъемлющего учета социальных аспектов работы в этом секторе. В этой связи повышение безопасности, оплаты и привлекательности труда в лесном секторе для всех трудящихся, включая женщин и молодежь, является первым шагом на пути обеспечения соответствия работников лесного хозяйства их целевому назначению, с тем чтобы лесной сектор мог играть надлежащую роль в развитии «зеленой» экономики и содействовать достижению всех ЦУР.

18. На сессия будет проведен обзор социальных и экономических тенденций, затрагивающих работников лесного сектора, и представлена информация о перспективах создания «зеленых» рабочих мест в лесном секторе. Особое внимание будет уделено обсуждению проекта руководящих принципов поощрения создания «зеленых» рабочих мест в лесном секторе (ECE/TIM/DP/78), который был совместно разработан Секцией лесного хозяйства и лесоматериалов ЕЭК ООН/ФАО и процессом «Леса Европы», и возможностям налаживания сотрудничества между этими организациями в будущем.

19. Группе специалистов по «зеленым» рабочим местам в лесном секторе (Совместной сети экспертов МОТ/ЕЭК/ФАО) будет предложено представить результаты работы, проделанной после предыдущей сессии, и планы работы в рамках ее текущего мандата (до 2019 года).

20. Ожидается, что делегаты рассмотрят руководящие принципы (ECE/TIM/DP/78) и примут решение об их издании в качестве официальной публикации, а также дадут руководящие указания в отношении будущей работы Совместной секции и группы специалистов в этой тематической области.

## 6. Дискуссия, посвященная перспективам развития лесного сектора

*Документация:* ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf3

21. Секретариат и Группа специалистов по перспективам развития лесного сектора в настоящее время активно работают над следующим перспективным исследованием по лесному сектору (ПИЛС). Участники сороковой сессии Совместной рабочей группы высказали предложения и замечания в отношении временных рамок, географического охвата и стратегических приоритетов. Они были приняты во внимание при моделировании первого набора сценариев. Используемые допущения и результаты будут обсуждены как в ходе интернет-конференции Группы специалистов, так и на двух посвященных ПИЛС совещаниях в Коли, Финляндия, в феврале 2019 года.

22. На сессии Группа специалистов и секретариат представят делегатам результаты работы по моделированию сценариев и итоги дискуссий с участием экспертов, а также информацию о планируемых последующих шагах в рамках текущего мандата (до 2019 года).

23. Делегатам будет предложено принять участие в заседании интерактивной группы, на котором будут обсуждаться сценарии, высказать свои замечания, а также предложения относительно дальнейшего улучшения плана мероприятий по проведению перспективного исследования.

## 7. Дискуссия, посвященная электронным средствам для обмена информацией, касающейся лесов

24. На тридцать девятой сессии Совместной рабочей группы в 2017 году делегаты рекомендовали секретариату *«улучшить домашнюю страницу веб-сайта ЕЭК/ФАО, с тем чтобы сделать ее более удобной для пользователей, а также в целях более эффективного освещения результатов работы»* (ECE/TIM/EFC/WP.2/2017/2). В том же году *«делегаты выразили свое удовлетворение ЕОРЛТ и отметили, что можно было бы принять дополнительные меры в целях его распространения»*.

25. В настоящее время секретариат изучает вопрос о разработке прикладной программы для современных электронных переносных устройств, таких как смартфоны, планшеты, умные часы и т. д. Секретариат предлагает государствам-членам представить информацию о соответствующих инструментах, прикладных программах, интерактивных веб-сайтах или инфографике, используемых для более эффективного распространения информации о лесах и лесных товарах среди широкой общественности. Секретариат просит дать ему руководящие указания на предмет использования одного из этих инструментов для более эффективного распространения информации, содержащейся в Ежегодном обзоре рынка лесных товаров.

26. Секретариат подготовит список таких прикладных программ до проведения сессии. Секретариат предложит небольшому числу делегатов представить прикладные программы в рамках работы интерактивной группы в ходе сессии Совместной рабочей группы.

27. Делегатам будет предложено проинформировать секретариат о том, считают ли они подходящими новые средства информационно-просветительской работы. Делегатам будет также предложено проинформировать секретариат о том, какие из представленных инструментов они рекомендовали бы для использования в рамках будущей информационно-просветительской работы.

28. В частности, Совместной рабочей группе будет предложено принять решение по экспериментальному проекту, предусматривающему выпуск ЕОРЛТ 2018–2019 в электронном формате (в качестве прикладной программы), и постановить рассмотреть на следующей сессии Совместной рабочей группы вопрос о том, какой формат является более подходящим и предпочтительным для будущего.

## 8. Руководство деятельностью в областях работы (мероприятия, не охваченные предыдущими пунктами повестки дня)

*Документация:* ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf4  
ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf5  
ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf6  
ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf7

29. Делегатам будет предложено рассмотреть мероприятия, осуществленные в 2018 году и в первом квартале 2019 года. Также ожидается, что они рассмотрят планы будущей работы на 2019 год и сообщат, какие из них они поддерживают, а какие требуют изменения. Замечания и предложения следует высказывать в отношении работы как секретариата, так и Групп специалистов.

30. Секретариат предложил Группам специалистов подготовить для Совместной рабочей группы к 15 февраля 2019 года доклады о своей деятельности, которые затем будут опубликованы на веб-сайте сессии. Руководителю или уполномоченному члену каждой Группы будет предложено сообщить о деятельности своей Группы специалистов в соответствующей области работы.

31. На прошлой сессии двух вышестоящих органов в 2017 году было рекомендовано учреждать Группы специалистов первоначально сроком на два года. Совместная сессия КЛЛО/ЕКЛХ, «Ляс–2017», которая состоялась в Варшаве, Польша, с 9 по 13 октября 2017 года, отметила, что «Совместная рабочая группа представляет КЛЛО и ЕКЛХ рекомендации в отношении обновления кругов ведения Групп специалистов и их продления или прекращения». Совместной рабочей группе предлагается подготовить для совместной сессии КЛЛО/ЕКЛХ предложения относительно целесообразности продления или прекращения мандата каждой Группы специалистов.

32. С информацией о работе, проделанной секретариатом после сороковой сессии Совместной рабочей группы, можно ознакомиться в четырех «Докладах секретариата» о деятельности в областях работы 1–4, которые будут распространены перед сессией. В своем выступлении «Деятельность секретариата» секретариат остановится лишь на основных достижениях, с тем чтобы имелось больше времени для проведения обсуждений. В этих докладах не будут вновь освещаться вопросы и достижения, которые были представлены и обсуждены в рамках пунктов 4–7 повестки дня. Документация будет содержать подробную информацию о темах.

33. Некоторая информация о деятельности в областях работы приводится ниже.

### а) Область работы 1: Данные, мониторинг, представление информации и оценка

*Документация:* ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf4

34. Секретариат представит Совместной рабочей группе обновленную информацию о ходе текущей работы и запланированных на 2019 год мероприятиях, связанных с представлением и анализом данных о лесах, лесопользовании и рынках лесных товаров.

35. Секретариат представит лишь краткий обзор деятельности по направлениям, изложенным в справочном документе «Доклад секретариата – Область работы 1», при этом делегаты будут иметь возможность высказать замечания в отношении этой Области работы в целом, а также по следующим вопросам:

- а) перспективное исследование – предварительные результаты;
- б) собственность на леса – результаты исследования, посвященного правовым режимам владения лесами;
- в) обновленная информация об исследовании по вопросу о состоянии лесов в странах Кавказа и Центральной Азии;
- г) энергоносители на базе древесины – Совместное обследование по сектору энергоносителей на базе древесины за 2017 год;

- e) конструктивные изделия из древесины;
- f) положение дел с Гармонизированной системой – 2022 (ГС).

36. Подробная информация об организации различных предметных обсуждений будет включена в документ ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf4 «*Доклад секретариата – Область работы 1*». Итоги работы в группе будут представлены на пленарном заседании и в случае их одобрения включены в доклад о работе сессии.

37. Представить результаты работы, проделанной после предыдущей сессии Совместной рабочей группы, и планы работы в рамках текущего мандата (до 2019 года) будет предложено следующим Группам специалистов:

- a) Группе специалистов по мониторингу устойчивого лесопользования;
- b) Группе специалистов по статистике лесных товаров;
- c) Группе специалистов по устойчивым лесным товарам; и
- d) Группе специалистов по энергоносителям на базе древесины.

**b) Область работы 2: Диалог и консультативная помощь по вопросам политики**

*Документация:* ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf5

38. Секретариат представит Совместной рабочей группе обновленную информацию о ходе текущей работы и запланированных на 2019 год мероприятиях, посвященных вопросам лесохозяйственной политики и перспективам развития лесного сектора.

39. Секретариат представит лишь краткий обзор деятельности по направлениям, изложенным в справочном документе «*Доклад секретариата – Область работы 2*». Делегатам будет предоставлена возможность высказать замечания в отношении этой области работы в целом, а также по следующим вопросам:

- a) Восстановление лесных ландшафтов в регионе ЕЭК;
- b) Региональный форум по устойчивому развитию для региона ЕЭК ООН – 2019 год.

40. Подробная информация об организации различных предметных обсуждений будет включена в документ ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/7 «*Доклад секретариата – Область работы 2*». Итоги работы в группе будут представлены на пленарном заседании и в случае их одобрения включены в доклад о работе сессии.

41. Группе специалистов по лесной политике (Сети по вопросам лесной политики) будет предложено представить результаты работы, проделанной после предыдущей сессии, и планы работы в рамках текущего мандата (до 2019 года).

**c) Область работы 3: Коммуникационная и информационно-просветительская деятельность**

*Документация:* ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf6

42. Секретариат представит Совместной рабочей группе обновленную информацию о ходе текущей работы и запланированных на 2019 год мероприятиях по линии коммуникационной и информационно-просветительской деятельности. Делегатам будет предложено высказать замечания в отношении этой области работы в целом, а также по следующим вопросам:

- a) обсуждение Варшавской комплексной программы работы и ее возможного вклада в Стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам;
- b) видеоматериалы, выпущенные секретариатом;
- c) международный день лесов – 2019 «Леса и образование»;
- d) темы, предлагаемые для Международного дня лесов – 2020.

43. Группе специалистов по коммуникационной деятельности лесного сектора (Сети коммуникаторов лесного сектора) будет предложено представить результаты работы, проделанной после предыдущей сессии, и планы работы в рамках текущего мандата (до 2019 года).

**d) Область работы 4: Нарращивание потенциала**

*Документация:* ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf7

44. Секретариат представит Совместной рабочей группе обновленную информацию о ходе текущей работы и запланированных на 2019 год мероприятиях по наращиванию потенциала.

45. Секретариат представит лишь краткий обзор деятельности по направлениям, изложенным в документе ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/6 «*Доклад секретариата – Область работы 4*». Делегатам будет предоставлена возможность высказать свои замечания в отношении деятельности в этой Области работы в целом, в том числе по финансируемому по линии Счета развития Организации Объединенных Наций (СРООН) проекту «Системы учета для целей обеспечения устойчивого лесопользования в странах Кавказа и Центральной Азии (2016–2019 годы)».

**9. Обзор связанной с лесами работы, которую проводят Европейская экономическая комиссия и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, и перечень мероприятий, запланированных на 2020 год в Варшавской комплексной программе работы**

*Документация:* ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/inf8

46. В Варшавской комплексной программе работы [ECE/TIM/2017/2–FO:EFC/2017/2, приложение I, пункт 4] совместная сессия Комитета ЕЭК по лесам и лесной отрасли (семьдесят пятая сессия) и Европейской комиссии ФАО по лесному хозяйству (тридцать девятая сессия) постановила, что «*Рабочая группа, Комитет и Комиссия на ежегодной основе согласовывают конкретный перечень мероприятий по реализации Программы. ЕЭК и ФАО предлагается с учетом их структуры управления представлять для каждой сессии Рабочей группы обзор связанной с лесами работы, которую они проводят в регионе, с целью облегчения рассмотрения предлагаемого перечня*».

47. Секретариат представит Совместной рабочей группе ЕЭК/ФАО предварительный перечень мероприятий, запланированных на 2020 год (ECE/TIM/EFC/WP.2/2019/10). В соответствии с Варшавской комплексной программой работы на 2018–2021 годы Совместной рабочей группе будет предложено рассмотреть и согласовать перечень этих мероприятий. «*Подготавливаемый каждый год окончательный перечень мероприятий должен помочь государствам-членам и региональным организациям экономической интеграции более четко расставлять приоритеты в работе секретариата. Соответствующий бюджет будет подготавливаться и доводиться до сведения Совместного совещания бюро обоих органов, государств-членов и региональных организаций экономической интеграции после утверждения перечня, с тем чтобы они могли получить представление о возможностях осуществления мероприятий и определить потребности в финансовых средствах*».

48. В соответствии с этой просьбой секретариат предложит ЕЭК и ФАО подготовить такой обзор и представить перечень мероприятий, запланированных на 2020 год, Совместной рабочей группе ЕЭК/ФАО. Соответствующая информация будет включена в отдельный неофициальный документ, озаглавленный «Обзор связанной с лесами работы, которую они проводят в регионе ЕЭК и ФАО».

## 10. Выборы должностных лиц

49. Ожидается, что Совместная рабочая группа изберет Председателя и двух заместителей Председателя, которые будут занимать свои посты до конца сорок второй сессии. На своей сороковой сессии Совместная рабочая группа избрала г-на М. Дитера (Германия) Председателем, а г-на Дж. Престемона (Соединенные Штаты Америки) и г-жу М. Волика (Польша) заместителями Председателя, с тем чтобы они занимали эти посты до конца сорок первой сессии.

50. Если Совместная рабочая группа примет решение, что ее работа будет регулироваться правилами процедуры КЛЛЮ, ей необходимо будет избрать из числа лиц, кандидатуры которых предлагаются государствами – членами ЕЭК ООН, Председателя и трех заместителей Председателя. Бюро Совместной рабочей группы будет состоять из четырех членов, как это предусмотрено Правилами процедуры КЛЛЮ:

*a) «Комитет избирает Председателя и трех заместителей Председателя из числа лиц, кандидатуры которых предлагаются государствами – членами ЕЭК ООН. Бюро Комитета состоит из этих четырех должностных лиц.*

*b) Срок полномочий должностных лиц составляет один год. Члены Бюро могут переизбираться еще максимум на семь сроков. В соответствующих случаях прилагаются усилия для обеспечения преемственности в работе Бюро. Срок полномочий избранных должностных лиц начинается по окончании сессии, на которой они были избраны. Это позволит действующим должностным лицам руководить работой подготовленной и организованной ими сессии.*

*c) Кандидатуры в состав Бюро Комитета и других вспомогательных органов выдвигаются государствами-членами на основании экспертных знаний и профессионализма кандидатов, а также ожидаемой поддержки со стороны членского состава.*

*d) При рассмотрении кандидатур потенциальных членов Бюро должно внимание уделять обеспечению сбалансированного географического представительства.*

*e) При выдвижении кандидатур государства-члены, в целях избежания конфликта интересов, обеспечивают, чтобы кандидаты или их работодатели не имели договорных соглашений с ЕЭК, благодаря которым они или их работодатели могут извлечь финансовую выгоду.*

*f) Выборы Бюро проходят в соответствии с Руководящими принципами, касающимися процедур и практики органов ЕЭК (E/2013/37–E/ECE/1464, приложение III, добавление III)».*

51. Совместной рабочей группе напоминает, что при выборе нового заместителя Председателя следует принимать во внимание необходимость обеспечения гендерного и регионального баланса. Секретариат распространит сообщение по этому вопросу среди глав делегаций.

52. Таким образом Совместной рабочей группе необходимо будет избрать одного Председателя и трех заместителей Председателя.

## 11. Сроки и место проведения следующей сессии

53. Секретариат предлагает организовать сорок вторую сессию Совместной рабочей группы 24–25 марта 2020 года во Дворце Наций в Женеве. В 2020 году Международный день лесов выпадает на субботу, в связи с чем секретариат предлагает провести соответствующие торжественные мероприятия 20 марта 2020 года. Делегатам будет предложено обсудить это предложение, сроки и структуру организации сессии Совместной рабочей группы в 2020 году.

## 12. Прочие вопросы

54. На момент подготовки настоящего документа у секретариата не было каких-либо вопросов для включения в этот пункт повестки дня. Делегаты могут предлагать темы для обсуждения до начала сессии.

## 13. Утверждение доклада

55. Совместной рабочей группе будет предложено утвердить доклад о работе своей сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

## IV. Предварительное расписание<sup>2</sup>

Сорок первая сессия Рабочей группы состоится 27–29 марта 2019 года. Одна из Групп специалистов проведет свое совещание во вторник, 26 марта 2019 года. Секретариат предлагает следующее предварительное расписание:

---

*Вторник, 26 марта 2019 года (мероприятия не являются частью официальной сессии)*

---

10 ч 00 мин – 13 ч 00 мин	Совещание Группы специалистов по статистике лесных товаров
13 ч 00 мин – 15 ч 00 мин	Перерыв
15 ч 00 мин – 18 ч 00 мин	Совещание Группы специалистов по статистике лесных товаров

---

*Совместная рабочая группа ЕЭК/ФАО по вопросам статистики, экономики и управления в лесном секторе*

*Сорок первая сессия (зал VIII)*

**Среда, 27 марта 2019 года**

10 ч 00 мин – 13 ч 00 мин	1 (Утверждение повестки дня) – 5 («Зеленые» рабочие места в лесном секторе)
15 ч 00 мин – 18 ч 00 мин	5 продолжение – 6 (Дискуссия, посвященная перспективам развития лесного сектора)
18 ч 00 мин	Прием

**Четверг, 28 марта 2019 года**

9 ч 30 мин – 12 ч 30 мин	6 продолжение – 8 (Руководство деятельностью в областях работы)
14 ч 30 мин – 17 ч 30 мин	8 продолжение

---

<sup>2</sup> Это расписание является исключительно ориентировочным по своему характеру и может быть изменено в ходе планирования мероприятия. Оно отражает планы проведения сессии по состоянию на день представления настоящего документа.

---

*Вторник, 26 марта 2019 года (мероприятия не являются частью официальной сессии)*

---

**Пятница, 29 марта 2019 года**

09 ч 30 мин – 12 ч 30 мин	8 продолжение – 9 (Обзор связанной с лесами работы и перечень мероприятий, запланированных на 2020 год)
14 ч 30 мин – 17 ч 30 мин	10 (Выборы должностных лиц) – 13 (Утверждение доклада)
17 ч 30 мин	Закрытие сорок первой сессии Совместной рабочей группы

---

## V. Список основных сокращений

КЛЮ	Комитет по лесам и лесной отрасли
ЕЭК	Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций
ЕКЛХ	Европейская комиссия по лесному хозяйству
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ГС	Гармонизированная система описания и кодирования товаров
СРГ	Совместная рабочая группа ЕЭК/ФАО по вопросам статистики, экономики и управления в лесном секторе
ПП	Правила процедуры
СРООН	Счет развития Организации Объединенных Наций
ГС	Группа специалистов

---